

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ
116 East Illinois Avenue
PALATINE, ILLINOIS 60067-7116**

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR
(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net
СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR
(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com
FR. ANDRII KUZNIAK
(312) 614-9225
Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine
YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**НЕДІЛЯ ПЕРЕД БОГОЯВЛЕННЯМ
2ГО СІЧНЯ 2022**

**БЛАЖЕННІШИЙ СВЯТОСЛАВ У НЕДІЛЮ ПРАОТЦІВ: «СЬОГОДНІ
ГОСПОДЬ БОГ ЗАПРОШУЄ КОЖНУ ЛЮДИНУ ПЕРЕГЛЯНУТИ,
НАСКІЛЬКИ ВОНА ГОТОВА ДО РІЗДВА»**

Христова Церква ставить нам сьогодні в приклад святих праотців, щоб ми перевірили себе, наскільки кожен із нас чекає Різдва і є до нього готовим. Слово «ми» означає всіх, зокрема священнослужителів. Про це сказав Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав під час проповіді в неділю Праотців.



Сьогоднішня неділя дарує відчуття близькості Різдва Христового. Ми відчуваємо, що завершується час очікування, добігає до кінця час Різдвяного посту, зазначив Предстоятель. Роздумуючи над євангельським уривком, Глава Церкви вказав на відмінність між покликаними і вибраними людьми. За його словами, неділя Праотців вводить у те відчуття, яке керувало всім людством Старого Завіту, що очікувало на прихід Спасителя. А сьогоднішня притча про запрошення на бенкет відкриває і пояснює глибину цього очікування.

Проповідник пояснив, що бенкет, про який іде мова в Євангелії, є образом Царства Небесного, що його готує господар.

Отець і Глава УГКЦ звернув увагу, що перешкодою для участі в бенкеті для запрошених гостей була їхня позиція – насамперед брак відчуття чутливості до Божого запрошення.

«Здатність увійти в Царство Небесне, здатність до того, щоб бути блаженним і їсти хліб у Царстві Небесному, залежить від внутрішньої відповіді, яку людина дає на Боже запрошення. Саме це відрізняє покликаних від вибраних. Лише той, хто у своїх життєвих виборах на першому місці ставить Бога і Його запрошення, стає вибраним», – наголосив проповідник.

Блаженніший Святослав підкреслив, що сьогодні Церква вшановує пам'ять святих праотців – тих старозавітних мужів, які на перше місце у своєму житті ставили Боже запрошення. Саме через них Господь Бог готував людство до приходу Месії.

«Відповідь людини на Боже запрошення є моментом істини для кожного з нас. Готуючись до Різдва, нехай Господь Бог буде в нас на першому місці. Бо блаженний той, хто скуштує вечерю, яку приготував Господь», – додав на завершення Верховний архієпископ УГКЦ.

Департамент інформації УГКЦ,

SUNDAY BEFORE THEOPHANY

JANUARY 2ND, 2022

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (Зго до 9го січня, 2022) ORDER OF SERVICES (January 3rd to 9th, 2022)

Понеділок – Mon. 3	8:00 A.M.	+Paraska Kocur – S. & A. Pihut
Вівторок – Tuesday 4	8:00 A.M.	+Yakiv Yavorsky (P) – Maria Romsovich
	7:00 P.M.	Mothers in Prayer
Середа – Wednesday 5	<i>(fast from meat and dairy products)</i>	
	8:00 A.M.	+Paraskevia Kocur (40th day P) - family
Четвер – Thurs. 6	БОГОЯВЛЕННЯ – THEOPHANY	
	8:00 A.M.	ВЕЛИКЕ ПОВЕЧЕР'Я – GREAT COMPLINE
	9:00 A.M.	Свята Літургія – Divine Liturgy
		Colby & Hope Komarynsky – Luba Lukomskyj
	10:15 A.M.	ВЕЛИКЕ ВОДОСВЯТТЯ – BLESSING OF WATER
П'ятниця – Fri. 7	РОЖДЕСТВО ГНІХ (юліанський календар) – NATIVITY OF OUR LORD (Julian calendar)	
	8:00 A.M.	ВЕЛИКЕ ПОВЕЧЕР'Я – GREAT COMPLINE
	9:00 A.M.	for our parishioners
	11:00 A.M.	for all souls in purgatory
Субота – Sat. 8	СОБОР БОГОРОДИЦІ – SYNAXIS OF THEOTOKOS (юл кал.)	
	9:00 A.M.	+Fr. Basil Paris (40th day)
Неділя – Sun. 9	8:30 A.M.	sanctification of priests
	10:00 P.M.	for our parishioners
	СВ. ПЕРВОМУЧЕНИКА СТЕФАНА (юліанський календар)	
	11:30 P.M.	Mothers in Prayer

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

Різдво / Christmas - \$6,885.00

Неділя 26го грудня / Sunday, December 26th - \$2,292.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$7,322.00

Додаткові парафіяльні Зобов'язання / Additional Parish Obligations - \$1,082.00

ВІДПУСТОВИЙ ХРАМ НОВОМУЧЕНИКІВ SHRINE OF THE NEW MARTYRS OF UKRAINE

Будь ласка віддайте одну годину вашого часу у молінні перед Евхаристійним Христом який перебуває в кивоті. За інформацією дзвоніть до пані Лесі Чернецької на тел. 847-907-1624.

Please sign up for one hour a week to spend time and pray in the presence of our Eucharistic Lord. Please choose your time and sign up as you exit the church. Remember that our Lord asked the Apostles: "Could you not spend one hour with me?" For more information call Mrs. Lesia Chernetska at 847-907-1624.

В останній п'ятниці кожного місяця маємо ДЕНЬ МОЛИТВИ за інтенції Пресвятої Богородиці. Молитва постійна від 8 раго до півночі.

Every last Friday of the month we have a prayer vigil for the intentions of the Mother of God. You are invited to join us for continuous prayer from 8AM to midnight.

Наступний ДЕНЬ МОЛИТВИ відбудеться в п'ятницю 28го січня від 8 рано до півночі.
Our next DAY OF PRAYER will take place on Friday, January 28th from 8AM to midnight.

Молимося за отців нашої Епархії – цього тижня молимося за монаха John Clark

We pray for the clergy of our Eparchy – this week let us pray for monk John Clark

ОГОЛОШЕННЯ

1. Святкуємо цього тижня великі празники Богоявлення за григоріанським календарем і Різдво за юліанським календарем. Порядок відправ поданий на Зій сторінці.
2. В наступну неділю 9го січня матимемо парафіяльну просфору, яка буде готова після кожної Святої Літургії. Просимо УСІХ до участі.
3. В неділю 16го січня матимемо парафіяльну коляду. Наскільки далі мусимо бути обережні задля вірусу COVID зможемо колядувати після кожної Святої Літургії.
4. Будемо молитися що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимося цього тижня за монаха John Clark.

ANNOUNCEMENT

1. This week we celebrate the great feasts of Theophany on the Gregorian calendar and the Nativity of our Lord on the Julian calendar. The order of services is listed on page 3.
2. Next Sunday we will get together for our parish Prosfora (Christmas luncheon) which will be provided after each Divine Liturgy.
3. On Sunday, January 16th we will have our parish Koliada (Parish Caroling). We will be able to sing Christmas carols together with our cantors after each Divine Liturgy.
4. We will be praying weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for monk John Clark.

Епархіяльний Заклик 2021 – Annual Eparchial Appeal Share 2021

Підтримаймо нашу Епархію. Будьмо щедрі. Хто ще не зложив жертву на Заклик 2021 прошу подумайте, помоліться і зложіть вашу жертву. Наші парафіяни до жовтня склали жертву в сумі \$2,795.00

Have you made your donation in support of our Eparchy through our annual Share 2021 appeal? If not please pray and consider making a donation. Our parishioners as of October have donated \$2,795.00

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о. Френка Авант, о. Богдана, о. Михайла Кузьму, о. Василя Гнатківського, Джона Панько, Тима Гайдера, Дебі Плішки, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Лярису Дас, Джекі Мишкіевич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Марію Ступень, Роксолянну Козич, Луку Логан, Майк Феста і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Fr. Vasyl Hnatkivsky, John Panko, Tim Heider, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorny, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Laryssa Das, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Maria Stupen, Roxolana Kozych, Luke Logan, Mike Festa and all those in need of our prayers.

PURITY OF INTENTION

Meditation: When I was apologizing to the Lord Jesus for a certain action of mine which, a little later, turned out to be imperfect, Jesus put me at ease with these words: **My daughter, I reward you for the purity of your intention which you had at the time when you acted. My Heart rejoiced that you had My love under consideration at the time you acted, and that in so distinct a way; and even now you still derive benefit from this; that is, from the humiliation. Yes, My child, I want you to always have such great purity of intention in the very least things you undertake (Diary, 1566).**

My Prayer Response: Thank You, Lord Jesus, for the lesson You taught St. Faustina about the purity of intention for our actions that delight You even if what we do is not perfect. Purify my heart, O Lord.

SATAN ATTACKS THE CHURCH ... AGAIN



When I first heard about the defacing of the statue of Our Lady of Fatima at the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington D.C., I assumed it was done by a mentally disturbed person. After all, who in their right mind would do such a thing?

Then, I visited the statue and looked more closely. It is completely intact except for blows done to Mary's face and both of her hands are missing. In fact, [the security video](#) shows the man who was masked climbing over the fence with a hammer. He attacked the face and stole the hands. This does not look random.

The face of a person expresses most clearly the person. The beauty of Mary, as Ark of the Covenant, radiates the Divine presence. This is a torment for Satan and his minions. Moreover, the hands are the visible instruments of the person, carrying out the will of the person. In this case, Mary most perfectly

does God's will. Her continued action in the world "crushes Satan's head" and confounds his destructive rage.

Followers of Satan use sacred objects of the Catholic Church in a blasphemous manner in their rituals. Most notably, the followers of Satan steal a consecrated host and desecrate it in their Black Mass. It is more than likely that these hands of Mary's statue will be desecrated in a Satanic ritual.

The reaction of the Rector and leadership to the vandalism was exemplary: "We pray for the perpetrator through the intercession of the Blessed Virgin Mary...."* From May of 2020 until October of 2021, the [USCCB reported 100 incidents](#) of vandalism against the Church. We pray that all who perpetrate such evil would turn away from the darkness and find salvation in the light of Christ.

I am appalled and saddened at the increasingly number of people who are practicing witchcraft, Wicca, and Satanism. But the words of Scripture echo in my heart, "The gates of hell shall not prevail against it" (Mt 16:18).

*The Shrine intends to dispose of the desecrated statue appropriately and replace it.

БЛАЖЕННІШИЙ СВЯТОСЛАВ ПРИВІТАВ УКРАЇНЦІВ З НОВИМ РОКОМ

Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав, вітаючи українців з Новим 2022 роком, побажав передусім Божого миру, а також сили Його любові і милосердя, щоб змінюватися на краще і будувати навколо простір любові та пошани до людини.



[Глава УГКЦ висловив співчуття з приводу відходу у вічність о. Петра Павлишина](#)

У відеопривітанні Блаженніший Святослав зазначив, що 2021 рік був сповнений різного роду переживань, він приніс свої радощі і смутки, здобутки і втрати.

Підсумовуючи цей рік, Глава Церкви заохотив усіх людей доброї волі подякувати Господеві Богу за те, що Він був поруч і дозволив прожити цей час, а тепер вводить нас у новий час і дарує нам початок

свого Нового року.

«Ми дякуємо Господеві Богу за те, що Він дозволив нам дожити до цих свят, за те, що відкрив нам себе в минулому році як джерело нашого життя, надії, за те, що животворив нас і саме нам доручає змінювати цей світ, будувати культуру життя в новому посткоронавірусному світі», – сказав Предстоятель.

Глава УГКЦ побажав українцям у Новому 2022 році всеохопної віри в Бога, віри в те, що сам Господь, Творець і Спаситель, подорожує разом із нами дорогами нашого земного життя.

«Бажаю вам передусім Божого миру та сили його любові і милосердя. Нехай Ісус, Князь миру, який ось прийде, щоб народитися між нами, буде нашим світлом надії, силою і енергією, яка дозволить нам змінювати на краще самих себе і будувати довкола нас простір любові і пошани до людини», – сказав він.

«З Новим роком вас, дорогі в Христі брати і сестри! З Новим роком тебе, Україно! З Новим роком тебе, наша рідна Батьківщино і наша Державо!» – додав Блаженніший Святослав.

Департамент інформації УГКЦ

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE "Medjugorje is the spiritual center of the world"

(St. Pope John Paul II)



Dear Family of Mary!

On the eve of the New Year, 2022, may we remain in prayer with our Mother. She wants to prepare us for this new year. She wants us to be ready, to be her apostles in these grace-filled and yet dangerous times.

I think that Our Lady's messages can be read as poetry. Sometimes it is important to pause between phrases, in order for the words to enter our hearts and change them. This message of the New Year in 2018 is one of those messages. I can feel Our Lady speaking to my heart each time I read it. May it bless us all as we contemplate the New Year:

January 2, 2018

**"Dear children!
When love is beginning to disappear on earth,
when the way of salvation is not being found,
I, the mother, am coming
to help you to come to know true faith
– living and profound –
so as to help you to truly love.**

**As a mother, I am longing
for your mutual love, goodness, and purity.
My desire is that you be just
and that you love each other.**

**My children,
be joyful in your soul,
be pure,
be children.**

**My Son used to say that he loves to be among pure hearts,
because pure hearts are always young and joyful.**

**My Son said to you to forgive and to love each other.
I know that this is not always easy.
Suffering makes you grow in spirit.
For you to spiritually grow all the more,
you must sincerely and truly forgive and love.**

**Many of my children on earth do not know my Son,
they do not love Him;
but you who do love my Son,
you who carry Him in your heart,
pray, pray
and in praying feel my Son beside you.**

May your soul breathe in His spirit.

I am among you and am speaking about little and great things.

**I will not grow tired speaking to you about my Son
– the true love.**

**Therefore, my children,
open your hearts to me.
Permit me to lead you as a mother.**

Be apostles of the love of my Son and of me.

**As a mother I implore you not to forget
those whom my Son has called to lead you.
Carry them in your heart and pray for them.
Thank you."**

**In Jesus, Mary and Joseph!
Cathy Nolan
(c)Mary TV**

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготувитися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

1. В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
2. Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
3. Записані до парафії
4. Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith

Remember Our Parish in Your Will

You can leave a lasting legacy to benefit future generations! Please remember our Immaculate Conception Ukrainian Catholic Parish when creating your will. Your good works will continue after you have gone! ***Please contact the office for information.***

Згадайте нашу парафію у Вашому заповіті

Ви можете залишити частину своєї спадщини на благо майбутніх поколінь! Ласкаво, пам'ятайте, парафію Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії при створеню Вашого заповіту. Ваші добрі діла будуть продовжуватися після Вашого повернення Додому, до вічного життя!